



LA
REVUE INTERNATIONALE
DE
NARCOTIQUES ANONYMES

RÉDACTRICE
De Jenkins

RÉVISION ET CORRECTION
David Fulk

COORDONNATRICE DE LA PRODUCTION
Fatia Birault

CONSEIL CONSULTATIF DE RÉDACTION
Muk H-D, Paul C, Alan D, Marc G,
Stephanie V, Sue H, Tim S

World Service Office

PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 États-Unis
Téléphone : +1 (818) 773-9999
Télécopieur : +1 (818) 700-0700
Site Web : www.na.org

The NA Way Magazine souhaite la participation de ses lecteurs. Vous êtes invités à partager avec la fraternité de NA dans notre revue trimestrielle. Envoyez-nous vos expériences de rétablissement, vos points de vue sur les affaires de NA, et des articles de fond. Tous les manuscrits soumis deviennent la propriété de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Subscription, editorial, and business services : PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

The NA Way Magazine présente les expériences et les opinions de membres individuels de Narcotiques Anonymes. Les opinions exprimées ne doivent pas être considérées comme celles de Narcotiques Anonymes dans son ensemble et la publication d'un article n'implique pas que Narcotiques Anonymes, *The NA Way Magazine*, ou Narcotics Anonymous World Services, Inc le cautionne. Si vous désirez recevoir un abonnement gratuit à *NA Way*, écrivez à l'adresse ci-dessus ou envoyez un courriel à : info@na.org.

The NA Way Magazine : ISSN 1046-5421. The Na Way et Narcotiques Anonymes sont des marques déposées de Narcotics Anonymous World Services, Inc. *The NA Way Magazine* est une revue trimestrielle publiée par Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Le coût d'envoi de la revue correspond au coût d'expédition depuis Canoga Park ; il dépend des tarifs locaux, nationaux ou internationaux. Service responsable des envois : s'il vous plaît, veuillez nous faire parvenir tout changement d'adresse d'expédition à *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

Mot de la rédaction

Nous nous sommes bien amusés à créer la « nuée de mots » sur la couverture de ce numéro ! Nous avons utilisé un programme en ligne gratuit et l'avons utilisé avec les articles de ce numéro. Le programme donne une taille à chaque mot, en se basant sur le nombre de fois qu'il est utilisé. Bien sûr, « NA » est l'un des mots les plus grands, mais c'était intéressant et surprenant de voir la taille de certains mots – et comment d'autres apparaissaient très petits. (Et je me suis demandée quels mots dominent notre nuée de mots personnelle : sérénité, joie, amour, équilibre, persévérance, acceptation ?) Chaque mot est placé au hasard et la nuée semble prête à passer d'une forme à une autre à tout moment. Notre fraternité et notre rétablissement sont comme cela aussi, constamment en train de grandir et de changer. Mais même lorsque NA change et grandit, nous partageons toujours les mêmes bases, un endroit familier et simple que nous comprenons tous et qui transcende toutes les limites.

De Jenkins, Rédactrice

DANS CE NUMÉRO

Chronique

- Le rétablissement sans frontières 3

Partage

- L'acceptation... et quelques autres principes 5
- Le rétablissement basé sur le service 6
- L'expérience qui m'a ébranlé 6
- Ce n'est pas la seule chose 7
- Le rétablissement – un trésor et un cadeau 7
- Mon premier message à *The NA Way* 7

Une image vaut mille mots 8

CMNA 33 9

Dernières nouvelles des projets 12

Notre liberté, notre responsabilité 13

Les sujets de discussion de la fraternité 2008–2010 14

But primordial 15

Le saviez-vous ? 16

Calendrier 17

Nouveaux produits 18

Groupe d'appartenance 20

Dans *NA Way Magazine*, toutes les lettres des lecteurs sont les bienvenues. Les lecteurs peuvent répondre à tout article publié dans le *NA Way magazine* dans la section « Courrier des lecteurs », ou ils peuvent simplement exprimer leur point de vue sur une question qui préoccupe la fraternité de NA. Les lettres ne doivent pas excéder 250 mots et la rédaction se réserve le droit de les réviser. Toutes les lettres doivent comporter une signature, une adresse postale et un numéro de téléphone. Le prénom et l'initiale du nom seront utilisés comme signature lors de la publication du texte, à moins que l'auteur ne demande à garder l'anonymat.

The NA Way Magazine, publié en anglais, français, allemand, portugais et espagnol est la revue des membres de Narcotiques Anonymes. Elle a pour mission de leur fournir des informations sur le rétablissement et les services, ciblant les questions et événements qui sont d'actualité pour les membres du monde entier, ainsi qu'un calendrier des principaux événements de NA. De concert avec cette mission, l'équipe de rédaction se consacre à la production d'une revue qui permet aux membres de s'exprimer ouvertement, les tient au courant de ce qui se passe dans les services et les informe des conventions à venir. Avant tout, la revue se veut une célébration de notre message de rétablissement qui s'énonce comme suit : « un dépendant, n'importe quel dépendant, peut arrêter de consommer de la drogue, perdre le désir de consommer et trouver un nouveau mode de vie ».

dépend  **CHRONIQUE**

peut se joindre à nous
quels que soient son âge,
**Le rétablissement
sans frontières**

sa race, sa religion,
sexuelle

NA nous touche où que nous soyons et qui que nous soyons et ceci est particulièrement évident dans les histoires personnelles de notre sixième édition du Texte de base. « Les partages de nos membres » est maintenant le titre de cette partie du livre, où les histoires sont regroupées en quatre sections. Dans « Les débuts », figure des histoires de certains de nos membres les plus anciens, telles qu'elles étaient publiées dans les éditions précédentes du Texte de base. Ceci suivi de « rentrer à la maison », des récits de membres trouvant la fraternité ou démarrant NA là où ils vivent. La section « Quels que soient... » est composée d'histoires en rapport avec l'acceptation qu'on peut trouver dans NA et la création d'un environnement accueillant et sécurisant pour tous les dépendants en rétablissement. Et convergeant sur « La vie en ses propres termes », la section finale du livre comprend des histoires de membres pratiquant les principes de NA dans leur vie quotidienne.

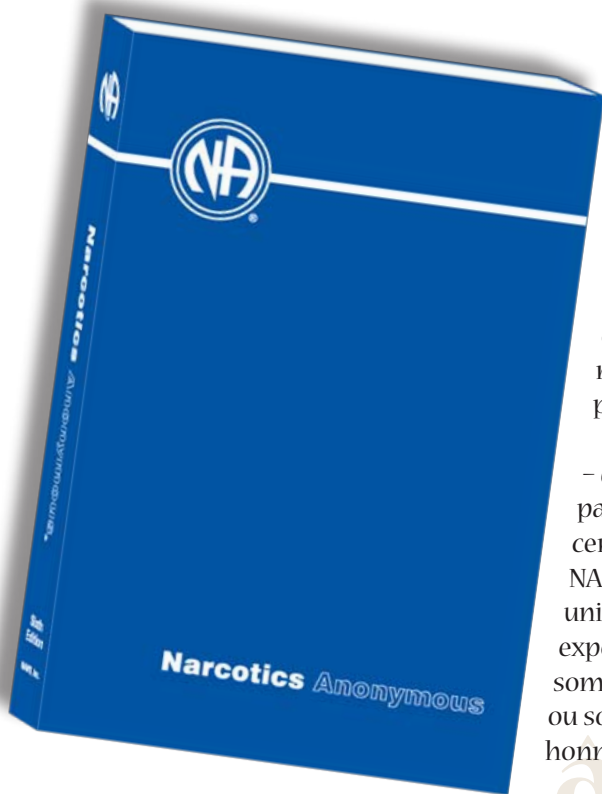
sa religion

Dans ce numéro de *The NA Way Magazine* et les suivants, nous incluons des extraits de la sixième édition du Texte de base – ainsi que d'autres extraits de littérature de NA. Pour célébrer la diversité de notre fraternité, ce numéro présente des extraits de l'introduction de « Les partages de nos membres » et deux histoires tirées de la section « Quels que soient... » :

Notre première tradition nous apprend à regarder au delà de nos différences pour notre bien être commun. Le principe d'unité décrit dans cette tradition n'est pas la même chose que l'uniformité. Avec le temps, nous découvrons que ces différences sont précisément les choses qui nous enrichissent. Dans les détails de nos histoires, la vérité de notre message se révèle et nous pouvons voir à quel point nous sommes pareils. Ceci peut sembler être une contradiction dans NA : notre développement en tant qu'individus et en tant que fraternité consiste à entretenir nos liens et notre identité communs ; tout en cultivant et chérissant les choses qui font de chacun de nous ce que nous sommes. Pour rester fort et grandir, nous avons besoin de ces deux points de vue.

Vous ne vous identifierez peut être pas avec tout ce que vous lirez ici – de même que vous ne vous identifiez peut être pas avec tous ceux qui partagent dans une réunion de NA – mais nous espérons qu'au moins certaines de ces paroles vous toucheront et vous inspireront. Dans NA, nous apprenons qu'en tant que dépendant, nous ne sommes pas uniques, mais en tant que personnes, nous sommes des individus, et notre expérience compte. Collectivement, nous sommes tellement plus que la somme de nos parties. Chacun de nous, quelque soit son temps d'abstinence, ou son origine, a quelque chose à apporter en partageant ouvertement et honnêtement, et quelque chose à gagner en écoutant de tout son cœur...

— Narcotiques Anonymes,
« Introduction aux partages de nos membres »



La personne la plus jeune dans la pièce, ce dépendant a tout de suite ressenti et continué à ressentir une connexion et avec le temps, en est venu à réaliser que le rétablissement de dépendance est un lien qui va bien au-delà de l'âge.

Quelque que soit l'âge

C'est une chose étrange lorsque des membres plus âgés me disent que j'ai de la chance de devenir abstinent si jeune. Oui, j'ai beaucoup de chance, ainsi que tous les membres de Narcotiques Anonymes. Je préfère me considérer comme faisant partie d'une fraternité pleine dâmes chanceuses, plutôt qu'une espèce d'individu exceptionnellement chanceux. Je peux méloigner du chemin, quand je commence à me considérer comme un membre de NA différent des autres. Le plus important est que n'importe qui peut se joindre à nous et sentir qu'il fait partie du programme autant qu'un autre.

Je me rappellerai toujours du jour où j'étais seul avec un autre membre dans une réunion. Il y avait un blizzard horrible dehors, mais je pouvais y aller à pied parce que j'habitais tout près du lieu de réunion. La seule autre personne présente avait cinquante ans de plus que moi. Je n'avais même pas commencé à travailler et il était déjà à la retraite. Je l'avais déjà entendu dire dans un partage, qu'il se sentait différent, parce que tous les autres étaient tellement plus jeunes que lui. Pendant cette soirée, nous avons partagé à propos de nos vies et de nos expériences. Les détails étaient différents, mais les sentiments et l'esprit étaient les mêmes. Cela n'aurait pas pu être plus clair pour moi. Nous sommes une fraternité avec un éventail d'expériences variées, et une identité commune : des dépendants en rétablissement.

Narcotiques Anonymes « Quels que soient... »

Quand NA a commencé au Japon, même les membres ne croyaient pas qu'une vie normale était possible pour les dépendants en rétablissement, particulièrement pour les femmes. Comme la fraternité gagnait en maturité, cette membre et d'autres comme elle, en sont venus à réaliser qu'il n'y a pas qu'un seul modèle de dépendant en rétablissement.

Ce qui me rend heureux maintenant

A mesure que la fraternité au Japon grandissait, nous traduisions plus de littérature de NA. Une fois que nous avons pu lire le message dans notre langue, le programme est devenu beaucoup plus clair. J'ai été choqué d'apprendre que les drogues n'étaient pas notre problème majeur, mais que le problème est notre façon de penser obsessionnelle et notre comportement compulsif. Quand j'ai lu ça, j'ai pensé, *c'est ça ! C'est bien la vie que je vivais.*

Les femmes dans la fraternité étaient profondément touchées par le message de NA. Elles disaient avoir pu lire le message, et cela implique de gérer la douleur émotionnelle arrête de consommer, les dépendantes japonaises ont souvent des relations abusives dans lesquelles la maltraitance physique et psychologique. Beaucoup de femmes dans leurs partages émotionnelle et psychologique. Beaucoup de femmes dans leurs partages disaient comment les drogues étaient une bonne chose pour elles, jusqu'à ce qu'elles ne puissent plus maîtriser leur consommation. Je n'avais pas compris cela jusqu'à la sortie de la nouvelle traduction. Les survivantes de la maltraitance ne veulent pas redevenir comme elles étaient. Dans le rétablissement, elles veulent aller de l'avant et grandir. Ceux qui n'avaient rien au départ avaient peur de n'avoir rien à retrouver. Lorsque nous avons commencé à lire les nouvelles traductions, il est devenu clair que les femmes au Japon partagent les mêmes expériences que d'autres membres partout dans le monde.

Narcotiques Anonymes, « Quels que soient... »

L'acceptation... et quelques autres principes

Dernièrement, l'une des choses les plus intéressantes pour moi, à propos du rétablissement, est la capacité que j'ai de voir le début du processus qui s'opère dans ma propre vie. Ça ne me surprend pas du tout que, lorsque je suis arrivé dans les salles, j'avais très peu d'acceptation de moi-même. Pour dire la vérité, j'avais des comportements qui étaient inacceptables et destructifs, autant pour moi que pour les autres. C'est vrai, j'ai fait beaucoup de ces choses pour maintenir ma dépendance ; néanmoins ces comportements me représentaient bien à mes propres yeux, aux yeux de ma famille et de mes amis, et aux yeux de la communauté. C'est seulement avec l'application constante des étapes et des suggestions que nous entendons tous dans les salles, que j'ai pu commencer à changer la manière dont je me regardais moi-même. C'est difficile de croire que des actions simples comme prendre un parrain, choisir un groupe d'appartenance, et assister régulièrement aux réunions de ce groupe ont pu si profondément changer mon regard sur moi-même et sur les autres. En posant ces actes simples, j'ai commencé à pratiquer les principes du rétablissement sans même m'en apercevoir.

En choisissant un parrain, j'ai commencé à appliquer le principe de bonne volonté. J'ai du admettre que je m'étais trompé et j'ai du trouver la bonne volonté de suivre les suggestions de quelqu'un d'autre que moi-même. J'ai du devenir ouvert et disposé au changement. En choisissant un groupe d'appartenance, je travaillais le principe de l'engagement et j'acceptais également de participer à la vie de ce groupe en assistant aux réunions d'affaires et en prenant du service, etc.

Je dois être franc. Au début, je ne reconnaissais aucun de ces bienfaits ; c'était juste des actes que je posais pour rester abstinent. Avec le temps, j'ai commencé à réaliser que ces nouveaux comportements avaient un effet direct sur mon dialogue intérieur et sur la façon dont je me percevais. Ce paysage intérieur qui, depuis si longtemps, avait été rempli de négativité et d'amertume, a commencé à changer en acceptation plus facile de moi-même et des autres. Ce qui au départ n'était que des actes posés pour rester abstinent, devenait aussi le langage que j'utilisais pour me redéfinir moi-même. Lorsque je rencontre des difficultés dans la vie de tous les jours, cette voix intérieure est bien moins rapide à critiquer ; en fait, elle me propose plutôt des mots de réconfort et d'espoir. Pour moi, ce nouveau langage intérieur comprend des mots tels que l'honnêteté, l'ouverture d'esprit, la bonne volonté, la compassion, l'empathie, la persévérance, l'engagement, la cohérence, la dignité, l'espoir et la liberté. Ce langage n'est ni nouveau, ni à moi, on peut le trouver au cœur des douze étapes de Narcotiques Anonymes, dans les principes, et dans les comportements éthiques qui s'incarnent dans ces étapes.

Cela ne veut pas dire que je n'essuie pas de revers ou d'échecs ; cela m'arrive bien sûr, et cela m'arrive de perdre pied et de me conduire de manière inappropriée, avec colère, sarcasme et même apitoiement sur moi-même. La différence c'est qu'aujourd'hui je sais que plus je redéfinis rapidement ma vie dans les principes de Narcotiques Anonymes, plus je retrouve mon équilibre rapidement. Aujourd'hui, je réalise, qu'en vérité je suis un homme heureux qui – avec beaucoup de soutien et d'encouragement des gens de Narcotiques Anonymes – a trouvé un nouveau mode de vie.

Le rétablissement basé sur le service

Bien sûr nous prenons tous du service pour des raisons différentes. Au départ, j'ai pris du service parce que quelqu'un d'autre m'avait proposé comme volontaire. Quelqu'un a pensé que cela serait bien pour moi de faire l'accueil dans une réunion, et j'ai appris à faire l'accolade à des étrangers. Après six mois d'abstinence, j'étais secrétaire d'un très petit groupe. A nouveau, quelqu'un a cru en moi. J'ai senti que je pouvais y arriver. Je n'avais toujours aucune idée de ce que le service représentait pour moi ou pour

débattaient avec leur rétablissement au travers du service. J'ai découvert le rétablissement basé sur le service, et non pas le service basé sur le rétablissement.

J'ai appris que dans NA, nous soutenons les personnes ; leur faisons savoir qu'on a besoin d'eux et qu'ils ont quelque chose à offrir. Nous louons leurs qualités et les encourageons à voir ce qui est bon en eux et à voir leur utilité dans leur fraternité. Nous accueillons leurs opinions et leurs idées en nous rappelant que l'unité de notre fraternité se nourrit de l'inclusion plutôt que de l'exclusion. Une des façons de maintenir cette attitude à tous les niveaux du service, est de continuer à faire partie de notre fraternité au niveau des réunions. Toute la connaissance que j'ai acquise à propos du service, je l'ai apprise de dépendants

avec les qualités d'humilité, de compassion, d'humour, d'amour, de curiosité, de spontanéité, de joie de vivre, et peut être le plus important, être capable de dire les trucs difficiles avec amour. Quelquefois, tout dépend de la façon de dire les choses. Comme ce vieux dicton « on n'attrape pas les mouches avec du vinaigre ». J'aime NA et faire du service avec amour pour NA. Ça ne veut pas dire que ce n'est pas du travail, ou que ce n'est pas un défi, mais la joie et la gratitude de vivre abstinent guidé par ces principes spirituels me donnent un but et les moyens de grandir en suivant une voie spirituelle, que je n'aurais pas pu imaginer dans mes rêves les plus fous.

Anonyme, Hawaï, USA

Quelquefois, tout dépend de la façon de dire les choses. Comme ce vieux dicton « on n'attrape pas les mouches avec du vinaigre ».

la fraternité. A deux ans d'abstinence, j'ai été autorisé à aller dans la prison du comté (mon parrain m'avait inscrit), et cet engagement est celui qui m'a permis de comprendre que le service pouvait m'aider à rester abstinent. J'ai eu un engagement là bas pendant quinze ans, et il y avait des nuits où la douleur de vivre la vie en ses propres termes me terrassait, dans mon cœur, mon esprit et tout mon être. L'engagement dans cette prison m'a appris la gratitude, et la gratitude m'a amené vers les autres principes spirituels qui m'encouragent à revenir : l'empathie, la compassion, l'honnêteté envers les autres, l'écoute et la joie.

J'ai aussi appris, à travers l'exemple des autres, comment je ne voulais pas me conduire dans le service. Je les ai regardé manipuler, se rendre dingues avec le contrôle (surtout le manque de contrôle) ; j'ai vu des comités qui étaient pratiquement dans les mains d'une personne, pas parce qu'il n'y avait personne d'autre pour aider, mais parce qu'ils ne pouvaient pas lâcher les rênes. J'ai été témoin de la douleur causée aux autres par leurs propres défauts alors qu'ils se

dans mon groupe d'appartenance. Je révèle aux autres comment ça va vraiment dans ma vie, quand je partage à propos de moi, et non pas juste à propos du service. Comment est ce possible que je sois un exemple et un mentor – pas juste quelqu'un qui fait circuler des informations venant d'autres sources – si je ne suis pas là et ne participe pas à mes réunions de rétablissement et ne reste pas en contact avec mes amis en rétablissement ?

Les personnes que j'admire le plus dans le service ont certaines qualités qui me plaisent. D'autres qualités vous plaisent peut être, mais j'admire la vulnérabilité, le partage honnête concernant les choses difficiles, les gens qui sont capables de dire qu'ils ne savent pas ou qu'ils n'ont pas la réponse, mais qu'ils se renseigneront. Les gens qui ont de l'humour et qui ne se prennent pas trop au sérieux ; qui acceptent les erreurs des autres sans jugement. Les gens qui me parlent en face, et pas dans le dos des autres. Les gens qui ont une bonne capacité d'écoute et qui sont prêts à penser « différemment ». Les dépendants

L'expérience qui m'a ébranlé

Grâce à Dieu, j'ai entendu parler de Narcotiques Anonymes quand j'étais dans un centre de traitement. J'ai été présenté à des anciens toxicomanes par les membres de NA qui venaient au centre pour des réunions hebdomadaires, et ils m'ont accueilli à bras ouverts. C'était en 1995. J'étais en traitement pour un mois, ensuite j'ai continué à m'associer avec NA pendant presque trois mois. J'assistais à des réunions régulièrement et j'avais décidé de ne jamais rechuter.

Malheureusement, j'ai rechuté après trois mois, et j'ai fait plusieurs rechutes jusqu'au 14 mars 1996. A nouveau, je retournais à NA et commençait à assister à des réunions, pas seulement à Bahreïn, mais dans tout le golfe. Les Douze Etapes étaient ma seule réponse à la dépendance dans laquelle je me trouvais. Grâce aux étapes, vivant juste pour aujourd'hui, et par la grâce de Dieu, j'étais abstinent et vivais une vie plus remplie et plus heureuse que jamais auparavant.

Mais une fois de plus, j'ai rechuté en 2003, et cela a été la cause de ma perte. J'ai perdu tout ce que j'avais construit, ai été inculpé dans de nouvelles affaires de drogues, ce qui m'a mis derrière les

barreaux jusqu'à ce jour. Ma peine se termine en 2009, et j'attends la condamnation pour une autre affaire. Maintenant que je suis en prison, je suis pleinement engagé dans la manière de NA. Je participe à NA ici et nous voudrions que le magazine *The NA Way* nous soit envoyé ici, à la prison. Sincèrement vôtre.

Salahiddin A, Bahreïn

Ce n'est pas la seule chose

Je suis un dépendant en rétablissement du Bangladesh. Je suis devenu abstinent quand j'ai trouvé le groupe de NA de mon pays. Je ne compte pas mon temps d'abstinence. Je compte le fait que je suis abstinent juste dans ce moment, juste dans cette minute, juste dans cette heure, juste dans cette journée. En capitulant, j'accepte beaucoup de choses. Je parcours ce chemin un jour à la fois.

Quand je me sens désespéré, je pense, « Ce n'est pas la seule chose, la joie va venir ». Et quand je ressens de la joie, je me dis c'est juste un sentiment, et la détresse viendra aussi. Cela ne m'affecte pas particulièrement, quand je ressens de la joie ou de la détresse. Bien sûr, je les ressens ainsi que d'autres émotions. Je ne suis pas un robot, mais je reste calme quand je les ressens.

Ma vie en rétablissement est un grand bonheur pour moi. Les drogues m'ont terrassé et m'ont montré un côté criard de la vie. Cette expérience douloureuse m'a appris la différence entre le bon et le mauvais, entre la paix et le malheur, entre l'honnêteté et la malhonnêteté, la beauté et la laideur, la lumière et l'obscurité. Maintenant je connais mon ennemi. Mon ennemi c'est moi.

Aujourd'hui, je ne cherche plus d'histoires. Aujourd'hui j'admets que je suis impuissant devant les drogues, et que j'avais perdu le contrôle de ma vie. Maintenant je crois qu'il y a une puissance supérieure à moi-même qui peut me rendre la raison. Maintenant je ne suis plus dans le siège conducteur de ma vie. J'ai appris ces choses en suivant le programme de NA, c'est pour cela que

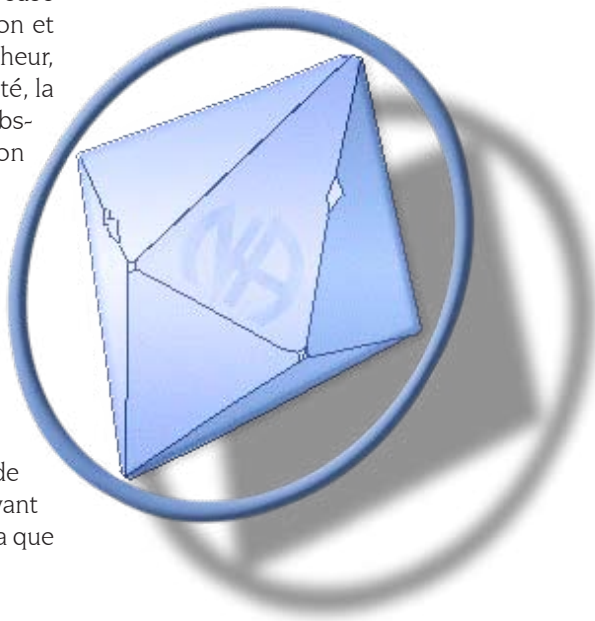
NA est ma religion. Pour moi la religion signifie avoir de l'espoir, et l'espoir rend l'action possible. Le programme de NA me donne l'espoir d'une vie raisonnable dans ce monde

Antu B, Dhaka, Bangladesh

Le rétablissement – un trésor et un cadeau

Je suis arrivé dans la fraternité de Narcotiques Anonymes en octobre 1999. Après trois mois d'abstinence, j'ai rechuté pendant un an et demi. Le 14 juillet 2001, je suis rentré à l'hôpital avec une cirrhose du foie en phase terminale. J'ai fait ma première étape vers une complète capitulation et acceptation du programme le 15 juillet 2001. Je chéris chaque jour de mon rétablissement comme un précieux diamant, parce que je sais que d'être abstinent, même un seul jour, est vraiment difficile. Alors, je désire informer tous les membres de NA en Inde et dans le monde entier, du cadeau précieux du rétablissement, et dire que ce cadeau peut être choyé précieusement, tous les jours comme un diamant.

Craig P, Mumbai, Inde



Mon premier message à *The NA Way*

J'envoie ce message aux lecteurs de *The NA Way* et aux membres de la fraternité de NA autour du monde, après environ trente huit ans de dépendance et de souffrance à cause de différents problèmes dans mon pays et à l'étranger. J'ai vécu au Royaume Uni environ six ans, et là bas aussi, j'ai continué dans la dépendance active, avec comme résultat une vie horrible à Londres.

Pendant toutes ces années, j'ai fait face à différentes causes et effets, faisant des séjours dans de nombreuses prisons pendant ma dépendance. Il y a plus d'un an, j'ai entendu parler de NA par des amis et des parents. Je suis allé dans un centre de rétablissement et j'ai remarqué qu'il y avait une réunion. J'ai senti qu'il se passait quelque chose dans cette réunion de NA. Ils semblaient parler comme si ils savaient vraiment de quoi ils parlaient, et j'avais raison à ce sujet.

Après quelque temps, j'ai terminé mon traitement, et je suis allé à ma première réunion de NA « à l'extérieur ». J'ai d'abord été un peu effrayé par la personne qui m'a accueilli. J'ai cru que c'était un policier ou quelque chose comme ça, mais ce n'était pas du tout le cas. Je remarquais que les gens étaient gentils les uns avec les autres, et se conduisaient de façon amicale et polie.

C'est la première fois que j'envoie un message à *The NA Way*, et je partagerai à nouveau dans le futur. Je vous remercie beaucoup d'avoir lu ce message venant d'Iran.

Khosro S, Téhéran. Iran

Une image vaut mille mots

Nous invitons les communautés de NA à nous envoyer des photos de leurs lieux de réunion. Nous apprécions particulièrement celles où l'on peut distinguer le format de la réunion, les publications sur le rétablissement, les affiches, les tasses de café, etc. Bref, tout ce qui donne un air habité à une salle de réunions. Par ailleurs, notez que nous ne pouvons publier aucune photo permettant d'identifier des membres de NA. Dites-nous quel est le nom de votre réunion, dans quelle ville, quel quartier elle est située, depuis combien de temps elle existe et quel est son déroulement (conférencier, discussion, etc.).

Le groupe de Tübingen

Depuis quelques temps, nous avons une réunion en allemand et en anglais avec traduction, à Tübingen. Mon anglais s'est grandement amélioré grâce à cela, et nous pouvons arriver à toucher des amis qui, sans cela, n'auraient pas de réunion. Nous avons adoré/détesté notre salle de réunion pendant des années ! Elle est glaciale pendant l'hiver et étouffante et chaude en été, mais pleine d'amour et de rétablissement pendant nos réunions chaque dimanche. Le groupe de Tübingen existe depuis douze ans. Le groupe de base est toujours très petit, avec environ quatre à six personnes. Malheureusement peu de nouveaux restent, mais comme toujours la PS nous aide à surmonter cela.

Gabriela, Reutlingen, Allemagne

Brief an die Redaktion

(Lettre à la rédaction)

Chère rédactrice,

Je m'appelle Gabriela et je suis dépendante ! Je vous écris pour vous dire que je trouve *The NA Way* superbe. J'ai pu lire *The NA Way* tout au long de mon abstinence (plus de huit ans) depuis le tout début, et j'ai lu et relu des histoires merveilleuses qui m'ont émue, comme l'histoire de cette personne muette qui a trouvé un interprète dans une réunion. J'ai aussi été touchée par les articles concernant la façon de gérer la médication, parce que dans mon groupe, de nombreux amis prennent des psychotropes, et c'est même arrivé qu'ils en fassent la « pub », une chose qui me fait mal au ventre, puisque je suis abstinente de médicaments malgré ma maladie chronique. Cet après midi, je n'ai pas pu me rendre à la réunion, aussi j'ai lu *The NA Way*, et j'ai eu ma dose de rétablissement. Ces articles m'aident à être claire, et par conséquent, je suis mieux à même de transmettre le message. Merci !

Je suis consciente de la quantité d'efforts nécessaires pour produire ce magazine, et qu'il arrive toujours gratuitement, après avoir traversé l'océan – c'est vraiment génial ! J'aurai peut être un accès Internet bientôt, et je pourrais alors m'y abonner électroniquement. Ça serait super. Je crois que je devrais en parler encore plus dans les réunions.

Gabriela S, Reutlingen. Allemagne



Sur le *chemin* du rétablissement en 2009, il y a *une destination* très attrayante pour les vacances des dépendants qui se rétablissent...

BARCELONE

Vous êtes invités...

Joignez vous à nous pour la 33ème Convention Mondiale de Narcotiques Anonymes, Amor sin fronteras, dans la ville époustouflante de Barcelone en Espagne. Barcelone est l'une des plus belles villes du monde, et nous ne pourrions pas trouver de meilleur endroit pour la CMNA 33. Nous savons que les membres de NA, de tous les coins du monde, sont enthousiastes à l'idée de cette Convention Mondiale de NA, ce qui en fait certainement l'une des conventions les plus diverses jamais organisée.

Pour vous donner tout le temps nécessaire pour planifier votre voyage à Barcelone, nous démarrons les inscriptions plus tôt, que nous ne l'avons jamais fait.

Pourquoi se préinscrire?

- * Inscription sur place limitée *nouveau!*
 - * Aider les SMNA à planifier une meilleure CMNA
- * Obtenir des places pour les spectacles avant qu'elles soient toutes vendues
 - * Avoir des meilleures places pour ces spectacles
- * Pour des marchandises en exclusivité avec la préinscription

L'inscription à la convention mondiale comprend...

- * Un accès en avant première aux marchandises
- * Des spectacles quotidiens comme les danses et des concerts ne nécessitant pas de billet
- * Un accès assuré aux réunions principales (selon la fréquentation)*

*Si nous atteignons la capacité maximum au CCIB, l'accès aux réunions principales sera réservé aux porteurs de badge d'inscription.

Vous pouvez vous inscrire pour la convention, réserver un hôtel, ou un billet d'avion maintenant sur : www.na.org/wcna.

Aller dans un endroit sans frontières...

Ressentez l'amour qu'est Barcelone,

la diversité qu'est NA,

le feeling d'être rassemblés

en un même endroit, une fois,

comme jamais auparavant....




WCNA 33 Amor sin fronteras

LOVE WITHOUT BORDERS

BARCELONA, SPAIN | 20-23 AUGUST 2009

Inscrivez-vous maintenant pour être sûr d'être à Barcelone en août 2009...

www.na.org/wcna



WCNA 33
**Amor sin
fronteras**
LOVE WITHOUT BORDERS
BARCELONA, SPAIN | 20-23 AUGUST 2009

Imaginez... vous déambulant le long d'une rue pavée bordée d'arbres, flânant dans les boutiques, entouré d'une architecture recherchée. Vous sirotez un expresso, mangez quelques tapas, faites quelques courses; visitez un musée avec vos amis, pendant que d'autres assis à la terrasse d'un café regardent les gens. Vous regardez votre montre et réalisez que le temps a passé très vite, et qu'il faut prendre le métro, qui se trouve à quelques mètres de là. Vous prenez un dernier café pour la route, et vous arrivez dans le métro sans vous en rendre compte. Vous vous retrouvez dans un wagon, avec d'autres portants des badges de la convention et vous vous faites quelques nouveaux amis en chemin. Quelques minutes plus tard, vous marchez dans Diagonal Mar, jetant un coup d'œil à la mer, et arrivez tranquillement au centre de convention, pour la réunion principale... La réunion passe trop vite: les larmes, les rires et l'unité. De l'autre côté de la rue vous mangez une paëlla, cuisinée comme il se doit, et ensuite vous allez avec vos amis, danser, chanter et savourer les doux sons de la Méditerranée, de l'Europe, du monde, et du rétablissement. Rire ensemble, aimer ensemble; le rétablissement n'a pas de limite. Au petit matin, vous prenez vos nouveaux et vieux amis dans vos bras, en leur souhaitant bonne nuit, vous retournez à votre hôtel, vous vous installez dans votre chambre et vous vous dites: « Je ne savais pas que ça pouvait être aussi bon ».

L'amour sans frontières – Amor sin fronteras.



Plus de mille personnes se sont déjà préinscrites à la CMNA 33. Des centaines de chambres ont été réservées, et la croisière après la CMNA bat tous les records de vente. Ne ratez pas cette expérience. Il y a des chambres d'hôtels pour tous les goûts, préférences et budgets.

Nous avons publié la brochure de la CMNA 33 dans *The NA Way Magazine*, mais nous n'avons pas l'intention d'envoyer des flyers traditionnels dans un nouveau mailing à la fraternité. Nous allons plutôt dépenser cet argent d'une façon nouvelle et intéressante pour faire passer l'info à propos de la CMNA 33, mais si vous avez besoin de plus d'informations écrites pour faire passer le mot, envoyez nous un e mail à : events@na.org. La plupart des personnes qui se préinscrivent ou cherchent des informations à propos de la convention, semblent le faire en ligne (en fait plus de 95 pour cent), mais nous avons traduit et publié la brochure pour les membres en Espagne, et nous pouvons le faire pour d'autres, si besoin est. Comme dans bien d'autres aspects de la CMNA 33, nous faisons les choses de manière légèrement différente cette fois ci, et ça nous intéresse de voir comment ça marche, et de savoir ce que vous en pensez. Nous aimerions recevoir vos commentaires, mais jusqu'à présent les envois d'e mails et les infos dans *The NA Way* semblent bien fonctionner.

Pour ceux que cela intéresse, nous aurons des marchandises alternatives pour la CMNA 33. Comme dans le passé, nous avons l'intention de fournir un espace limité pour que les localités et les régions puissent vendre des marchandises. Cet événement se tiendra sûrement le samedi 22 août 2009 après midi. Si vous voulez plus d'informations, envoyez un e mail à johnny@na.org.

Pourquoi se préinscrire à la CMNA 33 ?

Les prix d'inscription à la CMNA sont fixés pour couvrir les dépenses directes, et non pas pour générer un revenu aux Services Mondiaux de NA. Le coût d'inscription peut sembler élevé, le fait est que d'organiser un événement si important est très coûteux, et ces coûts ne peuvent pas être comparés à ceux encourus par une convention locale ou régionale typique. En comparaison avec d'autres conventions se tenant à Barcelone, l'inscription à la CMNA, est considérée comme « symbolique » par les professionnels de la ville, qui aident les SMNA pour la CMNA 33. L'organisation de notre convention pourrait coûter plus de 1,5 million €. Les inscriptions seules ne couvrent même pas les coûts de base de la convention mondiale tels que la location des lieux, les services de traduction, les spectacles en accès libre, l'équipement audio visuel, la main d'œuvre, et un nombre incalculable d'autres frais. Les marchandises et les ventes de billets aident à compenser une partie de ces dépenses, mais si nous devons compter uniquement sur les inscriptions, la convention perdrait toujours de l'argent, parce que les coûts d'organisation d'une convention sont simplement trop élevés par rapport à ce que nos membres ont l'habitude de payer.

Où va votre argent ?

Il est encore un peu tôt pour pouvoir le dire (parce que nous sommes en plein milieu de l'organisation de la CMNA 33), mais la ventilation générale des fonds générés par les inscriptions, se répartissent comme suivant :

45% = Installations

16% = Événements (soirées dansantes et cafétérias)

12% = Planification et mise en place

15% = Programmation

12% = Audio visuel pour les réunions et les spectacles.

Et la question la plus importante est ... Qu'est ce que j'ai à y gagner ?

En se basant sur les principes de NA de responsabilité individuelle et d'auto suffisance, nous encourageons vivement tous ceux qui veulent participer à la CMNA à se préinscrire. Au-delà de la satisfaction de savoir que vous aurez soutenu la CMNA, vous bénéficierez de nombreux accès grâce à votre badge d'inscription. Bien que les détails de la CMNA 33 soient encore en préparation, votre badge d'inscription vous donne généralement accès au festival de la CMNA, aux cafétérias et aux soirées dansantes. En fait, même si vous n'avez pas les moyens de vous payer les billets d'entrée pour les spectacles, vous aurez quelque chose de distrayant à faire tous les soirs si vous vous inscrivez. En plus de leur soutien à la CMNA et de s'être divertis à la CMNA 32, ceux qui s'étaient préinscrits ont eu accès aux marchandises en avance et nous ferons quelque chose de similaire pour la CMNA 33. Nous serons peut être obligés de limiter l'accès aux réunions principales à ceux porteurs d'un badge d'inscription, ceci dû au nombre limité de places. Votre badge d'inscription vous assurera d'avoir une place aux réunions principales. Imaginez que ... pour le prix de l'inscription, vous vous sentirez bien d'avoir fait votre part, vous serez très beau vêtu des marchandises que vous aurez achetées avant tout le monde, vous vous serez divertis, et vous aurez le flash d'une expérience du rétablissement, comme on en a qu'une fois dans sa vie, à la CMNA 33 !



Vous voulez être orateur à la convention ou aider à l'évaluation des orateurs de la convention ?

Les temps d'abstinence requis sont de cinq ans pour les orateurs en ateliers ou pour ceux qui participent à l'évaluation, et dix ans pour les orateurs des réunions principales. Envoyez votre CD ou votre fichier audio électronique avec vos coordonnées et les informations ci-dessus, par e mail ou courrier postal à :

wcna@na.org

NA World Services

WCNA 33 Speakers

Box 9999

Van Nuys, CA 91409 USA

Nous avons publié les informations sur le site, à la page de la Convention Mondiale (<http://www.na.org/WCNA/>) et nous vous enverrons des mises à jour par e mail, dès qu'elles seront disponibles, si vous vous inscrivez en ligne à la newsletter de la convention et aux nouvelles de la CMNA à : <http://portaltools.na.org/PortalTools/subscriptions/Login.cfm>.



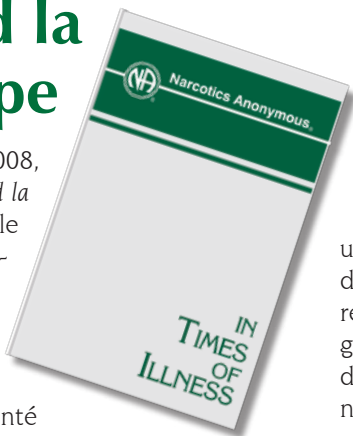
Ne remettez pas ça à plus tard ! Si vous avez l'intention d'aller à la CMNA 33, préinscrivez vous maintenant sur : www.na.org/wcna

Dernières nouvelles des projets

Quand la maladie frappe

Un des projets adoptés à la CSM 2008, demandait la révision du livret *Quand la maladie frappe*. Ce projet sur un cycle comprend une appréciation d'ensemble et une révision du livret, et des ajouts de textes abordant les sujets tels que les longues maladies, les problèmes actuels concernant la médication, et les problèmes de santé mentale dans le rétablissement.

Le groupe de travail a revu les commentaires récoltés pendant les ateliers des SMNA sur la médication, et s'est ensuite concentré sur la révision et l'actualisation de ce texte. Ces changements se refléteront dans plusieurs sections du livret. Le Conseil Mondial prévoit de publier la maquette au début du mois de mars 2009, pour être revue et commentée par la fraternité pendant une période de quatre vingt dix jours.



« Vivre abstinent, l'aventure continue »

Le numéro d'octobre de *The NA Way Magazine* comprenait une vue d'ensemble du projet de création d'un livre de recueil d'expériences décrivant la croissance de nos membres dans le rétablissement. Pour commencer à réunir des témoignages, le groupe de travail a développé un questionnaire à l'intention des membres. Ces questions sont disponibles dans le dernier numéro de *The NA Way* et sur notre site web à <http://www.naws.org/survey/index.php?sid=69453&lang=en>. Nous avons besoin de vous et de vos expériences dans le rétablissement, pour la création de ce livre, alors s'il vous plait, faites circuler l'information, et prenez vous-même le temps de partager les miracles et les défis de votre rétablissement.

Le système de service

Il est prévu que ce projet s'étende sur deux cycles de conférence et se concentre sur la création d'un énoncé d'une vision pour tous les efforts de service de NA, et sur l'encadrement des discussions et des options concernant l'accomplissement du service au niveau local. Il sera essentiel pour la fraternité d'engager un débat constructif qui conduira soit à une restructuration des efforts de service, et ultimement à la création d'outils qui aideront à fournir des services plus efficaces – ou à une révision ou une réécriture du Guide des services locaux et/ou la production d'autres outils.

Notre plan stratégique explique que ce projet « sera ancré dans une analyse des facteurs de succès qui fonctionnent dans notre structure de service tout en gardant la flexibilité nécessaire pour satisfaire aux besoins spécifiques locaux ». Vous pouvez participer tout de suite à cet effort, en nous faisant part des meilleures pratiques de votre communauté de NA locale. Que faites vous au niveau local qui aide à améliorer l'accomplissement du service, à construire la communication et la coopération, et à transmettre le message au dépendant qui souffre encore, avec plus de succès ? S'il vous plait, écrivez au Conseil Mondial I (worldboard@na.org) et tenez nous au courant.

Auto suffisance

Ce projet devrait être achevé pendant ce cycle de conférence. Il comprend le remplacement et/ou la révision des deux dépliants, « L'auto suffisance : principes et pratiques » (en anglais uniquement) et *A quoi sert la collecte ?* Un des deux textes que le groupe est en train d'assembler est plus court et plus graphique et s'adresse plutôt au groupe, expliquant les « comment » et « pourquoi » des contributions financières des groupes. L'autre texte est plus philosophique, s'adresse aux membres, et est une révision approfondie de « L'auto suffisance : principes et pratiques ». Ces deux textes sortiront autour du mois de mars, pour une période de révision de quatre-vingt dix jours et feront partie du *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence*. Le Conseil mondial espère que le texte plus court et plus graphique sera ultimement désigné comme approuvé par la conférence, plutôt que approuvé par la fraternité, pour que les communautés linguistiques locales puissent y apporter les révisions nécessaires lors de sa traduction.



Notre liberté, notre responsabilité



Quand nous sommes devenus abstinentes, la plupart d'entre nous, les premiers temps n'avaient pas grand chose à redonner à NA, parce que nous étions détruits mentalement, spirituellement, physiquement – et financièrement. On pouvait à peine payer notre loyer, sans parler d'aller boire un café après les réunions. Peut être étions nous réduits à utiliser les transports en commun ou un véhicule en mauvais état pour aller en réunion et en revenir. Avec le temps, nous avons grandi et changé et beaucoup d'entre nous ont réussi à trouver une existence plus stable financièrement. Malgré tout, pour la plupart d'entre nous, une chose n'a pas changé : la somme que nous mettons dans la collecte, dans nos réunions. Quand nos vies s'améliorent grâce au rétablissement, on trouve souvent qu'on pourrait donner plus, mais on le fait rarement.

Dans la quatrième, la cinquième et la dixième étape, nous faisons l'inventaire d'où nous venons, où nous en sommes, et de ce que nous voulons faire différemment. De la même manière, peut être qu'un inventaire de notre santé et de nos habitudes financières, nous apporterait une nouvelle perspective. Combien dépenses nous pour aller manger au restaurant au début, par rapport à maintenant ? Est-ce que nos dépenses pour les loisirs et les transports ont augmenté ? Ce n'est pas un questionnaire que nous vous demandons de nous renvoyer ; c'est pour vous, cela peut être un exercice singulier, ou quelque chose dont vous pourrez discuter avec votre parrain/marraine ou avec ceux qui vous sont proches dans le rétablissement. Quelque soit la manière dont vous l'utilisez, ou les résultats obtenus, notre espoir est qu'il stimulera la pensée et les actes.

En quelques dizaines d'années, NA est passé d'un petit nombre de réunions à une fraternité mondiale avec plus de 53000 réunions hebdomadaires dans plus de 130 pays. Le service au sein de NA a stimulé cette croissance – la littérature, les traductions, les RP, les H&I, et les lignes téléphoniques... Mais les besoins de notre fraternité excèdent les ressources à tous les niveaux de la structure de service. Comme le prix du pain ou de l'essence, les coûts de nos services de base ont constamment augmenté au fil des années. Quand nous contribuons financièrement, nous ne payons pas juste pour nous-mêmes, mais nous payons aussi pour aider à transmettre le message au dépendant qui n'a pas encore entendu parler de NA. L'argent que nous mettons dans le panier (ou le chapeau, ou le sac, ou la tasse etc..) ira jusqu'à des dépendants autour de nous et autour du globe.

Mes dépenses...	Au début de mon abstinence	Maintenant
Logement (loyer, remboursement de crédit)		
Un litre d'essence ou titre de transport		
Un timbre poste		
Concert, cinéma, théâtre		
Un tatouage		
Musique (cassette, album, CD, MP3)		
Un paquet de cigarettes		
Manucure/pédicure ou coiffeur		
Un café		
Alimentation : pain ou douzaine d'oeufs		
Vêtements, chaussures ou bijoux		
Dîner avant/après une réunion		

Les sujets de discussion de la fraternité 2008–2010

IDTs

Les sujets de discussion (IDTs) de ce cycle de conférence sont fondés sur le thème « Notre liberté, notre responsabilité ». Ces discussions dans toute la fraternité nous donnent l'occasion de parler ensemble de problèmes importants concernant NA. Quelquefois les discussions sont focalisées sur le partage des solutions ou des meilleures méthodes, à d'autres moments ils permettent simplement d'élever la conscience, et certaines fournissent des idées qui aident à la création d'outils pour la fraternité (comme la feuille de travail « construire des groupes d'appartenance forts » qui a été développée pendant le cycle de conférence 2006-2008), des dépliants de service et les modules sur les dirigeants et leur rôle. Ces discussions ont aussi un impact sur les projets entrepris par la Conférence des Services Mondiaux.

Les Sujets

Avec Notre liberté, notre responsabilité, les deux autres sujets de discussions sont « Construire la communication » et « Les dirigeants et leur rôle ». Nous avons tous besoin de prendre conscience de notre participation et de notre responsabilité pour le succès de NA à transmettre notre message et à réaliser notre vision. En améliorant et en diversifiant nos communications à tous les niveaux, la fraternité peut mieux prendre conscience de ce qui se passe dans le système de service de NA. Et en encourageant une plus grande responsabilité collective et personnelle de ce système de service, nous pouvons commencer à construire une atmosphère permettant aux serveurs de confiance de bien tenir leur rôle, et à développer un désir grandissant de soutenir le travail fait au nom de groupes de NA dans le monde entier.

Profils des Séances

Pour aider les membres à piloter des ateliers sur ces sujets, nous avons développé des profils de séances concernant les sujets de discussion de la fraternité, dont les grandes lignes sont exposées pas à pas. Des liens vers les profils de séances, des informations sur les IDTs et des forums de discussion sur ces sujets sont disponibles sur : <http://www.na.org/IDT/IDT.htm>. Grâce aux nombreuses communautés de NA qui ont tenu des ateliers IDT, nous avons déjà pu mettre à jour les questions de discussion Construire la communication et Notre liberté, notre responsabilité. Nous continuerons à utiliser les contributions et commentaires de la fraternité pour améliorer les profils de séances et/ou pour recentrer ces discussions pendant ce cycle de conférence, alors n'hésitez pas à nous envoyer vos commentaires, revenez voir souvent, et surveillez les mises à jour dans *The NA Way Magazine*.

OUR FREEDOM - OUR RESPONSIBILITY

Des profils de séances et des documents concernant les sujets de discussion, incluant le leadership, seront mis en ligne à : www.na.org/IDT/IDT.htm, où vous pourrez également accéder à l'espace des sujets de discussions

NOTRE LIBERTÉ, NOTRE RESPONSABILITÉ

But primordial

« Il existe différentes façons de faire dans Narcotiques Anonymes. Et tout comme chacun d'entre nous possède une personnalité qui lui est propre, chaque groupe développe sa propre identité, sa façon de faire et son style personnel pour transmettre le message de NA. C'est comme ça que les choses devraient se passer. Au sein de NA, nous encourageons l'unité, non l'uniformité. »

Le groupe

Les miracles des H&I en Afrique du Sud

L'Afrique du Sud profite d'un intérêt accru pour le service dans les hôpitaux et les institutions. Initialement inspiré par des membres charismatiques et engagés venant des USA, notre équipe H&I à Gauteng s'est agrandie et compte presque cent membres ! Nous avons des réunions en prison le vendredi matin, où seize membres sont amenés pour deux réunions dans une prison de sécurité moyenne au nord de Johannesburg. Et ce qui est encore mieux, c'est que les membres du comité sont rarement plus nombreux que les prisonniers.

Tous les vendredis matins, nous nous réunissons pour le petit déjeuner et nous mettons en route pour deux séances à la prison de Leeuwkop (tête de lion), pour nous y réjouir du rétablissement intense derrière les barreaux. Les équipes H&I ayant acquis de l'expérience, nous avons l'intention de démarrer trois nouvelles réunions en prison, en janvier : dans un établissement pour les adolescents, une prison pour femmes et un établissement de haute sécurité.

Ici nous sommes une petite communauté de NA, et vous vous demandez peut être comment nous pouvons fournir les ressources pour tant de réunions dans une seule localité. Et bien, voilà le premier miracle. Il y a quelques temps, la localité de Sarpsborg en Norvège, qui avait entendu parler de nous dans *The NA Way Magazine*, nous a demandé s'ils pouvaient faire contribution de leurs Textes de base en anglais, qu'ils avaient en surplus après avoir reçu la traduction norvégienne. Cette donation nous a inspiré et, en en discutant autour d'un café, nous avons conçu un projet « payé d'avance ». Sept cartons circulent dans les réunions, et les membres donnent de la littérature pour les efforts de H&I. Le projet a connu tant de succès que notre comité littérature a pu emprunter presque 100 Textes de base du stock H&I, alors qu'ils attendaient une livraison des services mondiaux. Nous avons développé une politique d' H&I ici : si un dépendant incarcéré demande un Texte de base afin de travailler les étapes... il lui



Panneau créé par les membres de NA en prison de Leeuwkop (Gauteng, Afrique du Sud)

est donné ; et nous avons pu continuer ainsi, sans problème de stock !

Maintenant la Norvège a sa propre traduction du « vert et doré » (*Ça marche : comment et pourquoi*) et ils vont donc nous faire une nouvelle expédition. Il semble qu'il suffit d'avoir la bonne intention pour que l'abondance s'en suive.

Voici le deuxième miracle.

Nous nous sommes réjouis de notre convention régionale à la fin du mois d'octobre à Cérés, niché dans les montagnes à une heure et demie du Cap et une nouvelle tradition a vu le jour. Des groupes ont peint des bannières qui ont été échangées avec des groupes d'autres régions, créant de cette façon une sorte de « ville jumelée », à la manière de NA. La convention n'est évidemment pas accessible aux membres incarcérés et pourtant, ils voulaient vraiment y participer, ils ont donc demandé s'ils pouvaient faire une contribution, en peignant et en donnant une bannière pour la vente aux enchères (qui est maintenant une pratique ayant beaucoup de succès et bien établie lors de nos conventions). Quelques uns de l'équipe H&I ont demandé l'autorisation nécessaire et ont amené de la toile et des peintures à la prison, pendant le jour de visite. La bannière a été peinte avec beaucoup d'amour et dans la bonne humeur, et avec beaucoup d'intensité !

La vente aux enchères à la convention a rapporté 10000 Rands (environ 1000 \$, au taux de change très bas actuellement). Ceci représentait la vente de nombreux, très nombreux articles souvenirs, T-shirts, tasses, badges, boutons et des sacs provenant du monde entier. La bannière de Leeuwkop a aussi été mise en vente, et a rapporté 20000 Rands !

Mais attendez, encore plus beau ! Le dépendant qui a acheté la bannière, l'a fait encadrer et l'a tout simplement offerte au groupe de la prison, lors de la réunion suivante. Ça c'est la manière de NA.

Mark J, Johannesburg, Afrique du Sud

Ceci est une colonne pour vous, sur vous et écrite par vous. Nous vous invitons à partager n'importe quel défi rencontré par votre groupe ou votre communauté de NA, comment vous avez trouvé la solution ou ce « truc spécial » qui vous fait revenir !



Le saviez-vous ?

La fraternité de Narcotiques Anonymes a fait beaucoup de chemin depuis ses premiers pas en 1953. Plus de 53 000 réunions hebdomadaires dans plus de 130 pays sont issues de la première réunion qui s'est tenue à Sun Valley en Californie (États-Unis). Notre histoire est riche de sa diversité et nous voulons vous faire part des événements qui la composent, des moins connus aux plus notoires. Si vous êtes au courant d'événements historiques intéressants, nous vous saurions gré de nous les envoyer à naway@na.org ou aux SMNA (Services mondiaux de NA), à l'attention de : *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409, États-Unis.

- Saviez-vous** aux Services Mondiaux de NA à Chatsworth en Californie, il y avait 43 employés en 1990, 44 en 1996, 46 en 2002 et 49 en 2007 ? A l'heure actuelle, il y a aussi 10 employés de plus dans les locaux des SMNA au Canada, à Bruxelles et en Iran.
- Saviez-vous** que pendant l'année 1997, les services aux groupes répondaient à environ 275 demandes écrites (e mails compris) chaque mois, et géraient 20 appels téléphoniques par jour (deux fois plus qu'en 1996) ?
- Saviez-vous** que chaque mois de l'année 2002, l'équipe des services à la fraternité (anciennement services aux groupes) répondaient à quelques 300 appels téléphoniques et à 80 demandes diverses ? Cinq ans plus tard, ces chiffres annuels ont atteint plus de 11000 requêtes téléphoniques et presque 6500 e mails et lettres, ainsi qu'environ 700 requêtes diverses !
- Saviez-vous** que en 1997 il y avait 336 textes de littérature de rétablissement traduits, dont 15 livres ? Aujourd'hui, il y a 573 textes traduits ou en cours de création, représentant 71 langues.
- Saviez-vous** que les demandes d'H&I atteignaient 300 par mois en 2002 et 390 par mois en 2007 ?
- Saviez-vous** que en 1998, il y avait un peu plus de 15000 réunions de NA par semaine dans quarante pays et qu'aujourd'hui, nous en avons approximativement 53000 par semaine dans 130 pays ?
- Saviez-vous** que toutes les informations ci-dessus ont été réunies d'après les rapports annuels publiés entre 1996 et 2007, et sont disponibles en ligne sur : <http://www.na.org/reports.htm>?





CALENDRIER

Les groupes de NA et les structures de service peuvent annoncer des événements dans *The NA Way Magazine* et sur notre calendrier en ligne à www.na.org. Pour soumettre des informations sur le calendrier en ligne ou dans le magazine concernant un événement, cliquez simplement sur le lien « NA events », sur www.na.org et suivez les instructions. (Si vous n'avez pas d'accès Internet, faxez vos infos sur l'événement au : 818 700 0700, à l'attention de *Na Way* ou envoyez les à : *The NA Way Magazine* ; Box 9999 ; Van Nuys, CA 91409 USA). Seuls les événements d'une durée de plusieurs jours sont publiés dans le magazine. Ceux-ci figureront sur le calendrier en ligne une semaine après la fin de l'événement. S'il vous plait, envoyez vos informations selon le calendrier de publication du magazine comme ci-dessous.

Numéro	Soumettre avant le	Pour les événements ayant lieu durant
Janvier.....	5 octobre	deuxième semaine de janvier à la première semaine d'avril
Avrill	5 janvier	deuxième semaine d'avril à la première semaine de juillet
Juillet	5 avril	deuxième semaine de juillet à la première semaine d'octobre
Octobre	5 juillet	deuxième semaine d'octobre à la première semaine de janvier

Australie

New South Wales 27 jan-1 fév; Paradise; A&I Hall , Bangalow/Byron Bay; infos: 61413763793; courrier: Far North Coast-New South Wales-Australia; FNCNA Convention; Box 495; Byron Bay 2481-NSW; Australie

Canada

Québec 13-15 mar; Youth Convention 13; Hilton Montreal Airport, Montreal; infos: 514.916.5661; réserv: 800.567.2411; envoi audio orateur: lvf_nan@hotmail.com, 450.575.4251; date limite envoi audio orateur: 31 jan 2009

Danemark

Esbjerg 6-8 fév; Mere vil blive vist; Præstegårdsskolen, Esbjerg; inscription: 20.78.43.09; réserv: 20.78.43.09

Odense 3-5 avr; Région Danemark Service Conference; Odense; infos: www.nadanmark.dk

Espagne

Barcelone 20-23 août; World Convention 33; Centre Convencions Internacional, Barcelona; infos: 818.773.9999; www.na.org/WCNA32/index.htm

Etats Unis

Alabama 6-8 fév; North Alabama Area Convention 13; Holiday Inn, Decatur; réserv: 256.355.3150; inscription: 256.497.7585; www.alnwflrscna.org

2) 20-22 mar; Greater Mobile Area Convention 12; Renaissance Riverview Hotel, Mobile; réserv: 251.438.4000; infos: 251.680.9070; inscription: 251.767.7576

Californie 27 fév-1 mar; NA World Services Worldwide Workshop; Oakland Marriott City Center, Oakland; infos: 818.773.9999 x116, elaine@na.org; www.na.org/nawsevents/event-reg.htm#NAWS_Workshops; réserv: 800.991.7249

2) 6-8 mar; Circle of Sisters 12; Warner Center Marriott, Woodland Hills; infos: 213.216.8462; réserv: 800.228.9290; www.circleofsisters.org

3) 9-12 avr; Northern California Convention 31; San Jose Convention Center, San Jose; inscription: 707.293.6977, nccnaregistration@norcalna.org; www.norcalna.org/nccna.php

Caroline du Nord 27 jan-1 fév; Freedom by the Sea Convention 9; Sea Trail Resort and Conference Center, Sunset Beach; infos: 910.352.6249; réserv: 800.624.6601; www.coastalcarolinaarea.org

Floride 12-15 mar; Florida Region Service Symposium 3; Crowne Plaza Hotel and Conference Center, Tampa; infos: 954.448.9602, 863.683.8224; réserv: 813.623.6363; www.floridarso.org ou www.naflorida.org

Georgie 12-15 fév; Georgia Regional Convention 28; Westin Atlanta Perimeter North Hotel, Atlanta; infos: 478.233.3225; inscription: 404.452.1731; réserv: 888.733.7666; www.grcna.org

2) 10-12 avr; Coastal Area 25th Anniversary; Travel Lodge Hotel, Brunswick; infos: 912.656.3762, 706.429.2029

Idaho 20-22 mar; Southern Idaho Regional Convention; Holiday Inn, Boise; réserv: 800.465.4329; infos: 208.965.5950, 408.910.1505; www.sirna.org

Illinois 3-5 avr; Rock River Area Convention 18; Cliffbreakers Riverside Resort, Rockford; infos: 815.654.2894, conv.info@rragsna.org; inscription: conv.reg@rragsna.org; réserv: 815.282.3033; www.convention.rragsna.org

Indiana 13-15 mar; Indiana State Convention 16; Radisson Hotel Star Plaza, Merrillville; réserv: 219.769.6311; www.NAIndiana.org

2) 10-12 avr; Kentuckiana Regional Convention 23; Executive Inn, Evansville; infos: 812.568.7429, krcnaxxiii@yahoo.com; inscription: 812.453.5719; réserv: 877.424.0888

Massachusetts 23-24 jan; Powerful Vehicle Group Twin Jam 3; Holiday Inn Holidome, Holyoke; infos: 413.533.0329, 413.536.5157; réserv: 413.534.3311

2) 13-15 mar; New England Regional Convention 13; Marriot Hotel, Newton; infos: 401.228.5997; réserv: 617.969.1000

3) 9-12 avr; Detroit Area Convention 17; Hyatt Regency, Dearborn; infos: 313.320.2349; inscription: 313.580.6883; réserv: 313.593.1239

Missouri 6-8 fév; Mid-Missouri Area Cabin Fever Prevention Convention; Tan-Tar-A Resort, Osage Beach; nfos: 573.489.1694; inscription: 573.673.8570; réserv: 800.826.8272; www.cabinfeverconvention.org

Nebraska 27 jan-1 fév; Eastern Nebraska Close Encounters of the Clean Kind Convention; Regency Lodge, Omaha; infos: 402.612.8370; inscription: 402.320.0948; réserv: 800.617.8310; www.eastern-nebraska-na.org

Nevada 10-12 avr; Southern Nevada Area Convention 23; Riviera Hotel and Casino, Las Vegas; infos: 702.461.6294, 702.349.3573; réserv: 800.634.3420; www.snana.org

New Jersey 14-15 fév; Ocean Area Valentine's Day Speaker Jammin' Dance; Holy Cross Lutheran Church, Tom's River; courrier: Ocean Area; Box 326; Toms River, NJ 08754-0326

2) 13-15 mar; Capital Area Convention 12; Clarion Hotel, Cherry Hill; infos: 609.943.8399; inscription: 609.433.0726; réserv: 856.428.2300

New Mexico 26-29 mar; Rio Grande Regional Convention 20; Marriott Uptown, Albuquerque; infos: 505.400.0577; réserv: 505.881.6800; www.riograndena.org

New York 13-15 fév; Metro Area de Habla Hispana Convention 4; Crowne Plaza Hotel, White Plains; infos: 917.375.0149; inscription: 347.613.3275; réserv: 914.682.0050; www.metroareadehablahispana.com

2) 27 jan-1 fév; Rochester Area Convention 15; Rochester Plaza, Rochester; infos: 585.288.8216, 585.328.1837; réserv: 585.546.3450; www.rochesterny-na.org

3) 1-3 mai; Eastern New York Region Spiritual Retreat 2; St Ignatius Retreat House, Manhasset; infos: 516.659.5902, inscription: 917.847.9926; réserv: 917.847.9926

Ohio 13-15 fév; Toledo Area Convention 12; Clarion Hotel, Toledo; infos: 419.870.9064; inscription: 419.450.3574; réserv: 419.535.7070
2) 6-8 mar; Cleveland Area Convention 6; Hilton Cleveland East, Cleveland; infos: 216.233.3435; inscription: 216.469.0583; réserv: 800.817.5154

Pennsylvanie 13-15 fév; Mid-Atlantic Regional Learning Conference 25; Lancaster Host Resort, Lancaster; infos: 484.338.0611, 717.293.8490; www.marscna.org

10-12 avr; Greater Philadelphia Regional Convention; Valley Forge Convention Center, Valley Forge; réserv: 888.201.1718; courier: Greater Philadelphia Region; GPRCNA; Box 58634; Philadelphia, PA 19102

South Carolina 6-8 fév; Upper South Carolina Area Convention 29; Hyatt Regency, Greenville; infos: 864.419.4477, 864.423.0419; inscription: 864.905.2013; réserv: 864.235.1234; www.crna.org

2) 13-15 fév; Greater Columbia Area Recovery at Work 8; Hilton Oceanfront Resort, Hilton Head Island; infos: 803.603.5958; 803.261.3108; réserv: 866.625.2496

3) 27-29 mar; Gap Area Convention 16; Knights Inn, Anderson; réserv: 864.226.6051

Texas 13-15 fév; Tejas Bluebonnet Regional Convention; Holiday Inn Emerald Beach, Corpus Christi; infos: 361.774.3386; inscription: 361.816.5196; réserv: 888.465.4329; www.convention.tejas-na.org

Virginie 20-22 fév; Tidewater Area Convention 9; Waterside Marriott, Norfolk; infos: 757.717.1129, 757.353.5725; réserv: 757.622.0376; www.tidewaterareana.org

Wisconsin 20-22 fév; Greater Milwaukee Unity Convention; Hilton Milwaukee City Center, Milwaukee; inscription: 414.1628.0765; réserv: 800.445.8667; www.wisconsinna.org/phpcalendar/index.php?month=2&year=2009

France

Provence 5-8 mar; First Southern France Area Bilingual Convention and EDM; La Baume à Aix en Provence, Aix en Provence; inscription: 0033677195433; réserv: 0033633429385; http://sud.narcotiquesanonymes.org/

Inde

Gujarat 22-24 jan; Bombay Area Convention 14; Gujarat Tourism Toran Hotel, Saputara; www.nabombay.org/bacnaxiv/Web/bacnaxiv.htm

Nicaragua

Managua 12-14 mar; Convención Regional de Nicaragua 3; Hotel Ticomo Carretera Sur, Managua; infos: 8781523, 2505463; réserv: 8873886; date limite envoi audio orateur: 26 fév; courier: Región, Nicaragua, III Convención; Grupo Sólo por Hoy, Reparto San Antonio, de los semáforos de la Asamblea Nacional 3 Cuadras al sur, media abajo, 75 varas al lago.

Nouvelle Zélande

Bay of Plenty 13-15 mar; Northern Area 20th In All Our Affairs; Waitapu Forest Camp, Rotorua; infos: 64.21.550.574, 64.21.215.9297; www.nzna.org

2) North Island 13-15 fév; Hawke's Bay Fellowship Back 2 Basics Campout; Omatua Camp, Napier; couriem: Hawke's Bay Fellowship; Box 1084; Napier, New Zealand

Thaïlande

Bangkok 27-1 fév; Thailand Regional Convention 2; Ambassador Hotel, Bangkok 10110; www.na-thailand.org

Nouveaux produits du BSM

Philippin

IP No. 6: *Rétablissement et rechute*

Paggaling at Relapse

Article No. FL-3106 Prix US \$0,21



Brésilien/portugais Médallions en bronze avec chiffres romains

Finition en bronze traditionnelle pour
18 mois et de 1 an à 30 ans.

Article No. BR/PO-43XX Prix US \$2,75

Grec

IP No. 11: *Le parrainage*

Σχέση υιοστήριξης

Article No. GR-3111 Prix US \$0,21



Népalais

IP No. 16: *Pour le nouveau*

हर बनिळजशे दिसिन

Article No. NE-3116 Prix US \$0,21



Lithuanien

Le livret blanc

nouvelle version avec histoires
personnelles

Narkomanai anonimai

Article No. LT-1500 Prix US \$0,63



Slovène

IP No. 1:

Qui, quoi, comment et pourquoi

Kdo, kaj, kako in zakaj

Article No. SL-3101 Prix US \$0,21





Edition commémorative du Texte de base

Célébrer le 25ème anniversaire du Texte de base – et la publication de la sixième édition – avec ce livre de 100 pages, numéroté à l'année. Le livre est en couverture en cuir bleu foncé et violet, agrémentée du logo NA estampé, en lettres argent, s'ouvre sur une magnifique première page où le logo NA en trois dimensions est accompagné de ces mots familiers...*qu'un dépendant, n'importe quel dépendant, peut arrêter de consommer, perdre le désir de consommer et trouver une nouvelle façon de vivre.*

ÉPUISÉ



Français Le parrainage

Article No. FR-1130 Prix US \$7,00

Les réunions d'affaires des groupes

Article No. FR-2202 Prix US \$0,21

Les serviteurs de confiance du groupe : rôles et responsabilités

Article No. FR-2203 Prix US \$0,21

Médillons triple placage avec chiffres romains

Ces nouveaux médillons sont proposés avec un motif en trois couleurs sur une base dorée. Un choix de combinaisons de couleurs sera proposé, pour le prix de \$20 pièce, ou \$16 pour une commande de 25 pièces ou plus.

Violet/bleu foncé & noir/violet
Séries 6200—6299 Prix US \$20,00

Bleu transparent/nacré & noir/nacré
Séries 6300—6399 Prix US \$20,00

Rouge transparent/nacré & noir/rouge
Séries 6400—6499 Prix US \$20,00



Comportements violents et dérangeants

Article No. FR-2204 Prix US \$0,21

Les groupes de NA et les médicaments

Article No. FR-2205 Prix US \$0,26

Dépliants de service

An Introduction to NA Meetings Introduction aux réunions de NA

Révisé d'après les commentaires de la fraternité, ce texte propose une introduction de bienvenue aux réunions NA. Il explique certaines des pratiques qui peuvent paraître inhabituelles à ceux qui assistent à leur première réunion, et propose des conseils sur des façons d'aider les groupes à préserver l'atmosphère de rétablissement.

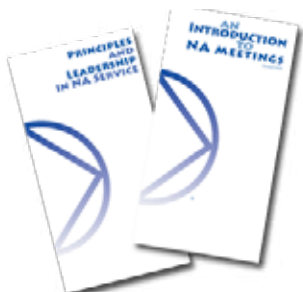
Article No. 2201 Prix US \$0,21

Principles & Leadership in NA Service

Les principes et les dirigeants dans le service NA

Notre quatrième principe souligne l'importance d'avoir des dirigeants efficaces pour la qualité des services de NA. Ce dépliant aborde la façon dont les principes sont appliqués dans le service. Il souligne aussi certaines compétences et qualités d'un dirigeant efficace, et comprend des idées sur comment nos structures de service peuvent fonctionner pour attirer et garder de tels dirigeants

Article No. 2206 Prix US \$0,26





GROUPE D'APPARTENANCE

